

# Cultura e Spettacoli in Sicilia

**Il volume della Sindoni**

## Come è cambiato il modo di scrivere nel mondo dei social

Uno studio attento e innovativo sui sistemi "multimodali"

**Elisabetta Reale**

**MESSINA**

Come cambiano lo scritto e il parlato nell'era digitale, tra social network, chat e videochat che inevitabilmente portano all'ibridazione dei linguaggi? Uno studio attento e innovativo quello della prof. Maria Grazia Sindoni, docente di lingua inglese e tradizione al dipartimento di Civiltà antiche e moderne dell'Ateneo peloritano, presentato nella sala mostre della ex facoltà di lettere lunedì mattina. Un testo realizzato in inglese che focalizza la sua attenzione sulle variazioni di tale lingua nello scritto e nel parlato e si sofferma su come le interazioni si siano trasformate a livello linguistico e sociale in una serie di testi "multimodali",

che utilizzano e mescolano diversi mezzi di comunicazione, come videochat, blog, video prodotti dagli utenti e trasmessi sui social media e sulle piattaforme di condivisione di contenuti web, come YouTube. Il volume "Spoken and Written Discourse in Online Interactions. A Multimodal Approach" edito dalla casa editrice inglese e statunitense "London & New York", Routledge, nel 2013, è stato al centro di un appassionante dibattito a cui, oltre all'autrice, hanno preso parte la prof. Marianna Gensabella, direttore del dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne, la prof. Nicoletta Vasta, ordinario di Lingua inglese all'Università di Udine e il prof. Marco Centorrino, docente di sociologia dei processi culturali e comunicativi dell'ateneo peloritano. Pubblicato nella collana "Routledge Studies in Multi-

modality" diretta da Kay O'Halloran, è già alla seconda ristampa ed è stato presentato fra i titoli chiave della casa editrice in numerosi convegni negli Stati Uniti, Europa, Asia e Australia. «Un volume che risponde all'esigenza di trovare nuovi strumenti di analisi per nuovi mezzi di comunicazione» ha sottolineato la prof. Vasta, «lo studio utilizza una serie di strumenti metodologici, come la linguistica computazionale e l'analisi del discorso, in chiave multimodale - ha spiegato l'autrice - un metodo volutamente eterogeneo, per colmare un vuoto, che non vuole tralasciare lo studio della linguistica tradizionale bensì integrarlo ad un approccio multimodale». Il libro si sofferma in particolare sulle ripercussioni che i cambiamenti osservati porteranno nei processi comunicativi su larga scala nel breve e medio

termine, alterando ad esempio i modelli di interazione e di socializzazione, oltre che le modalità di partecipazione alla vita sociale, in ambiti quali la scuola o il luogo di lavoro. «Analizzando ad esempio le videochat - ha chiarito la prof. Sindoni - sia quelle uno a uno che quelle che coinvolgono più partecipanti, si avverte una compresenza tra scritto e parlato, utilizzati per fini diversi, si nota inoltre l'impossibilità della reciprocità dello sguardo mediato sempre dalla camera, la cui posizione varia e crea così lo spazio della conversazione. Inoltre mi sono soffermata sugli effetti che questi mezzi hanno sulla proiezione del sé». Uno studio sul campo, una lavoro di etnografia digitale, per meglio comprender le dinamiche di variazione in atto nel rapporto tra scritto e orale nell'era digitale. ◀

**Analizzati gli effetti  
che i nuovi mezzi  
di comunicazione  
hanno anche  
sulla proiezione di sé**



**Maria Grazia Sindoni.** Docente all'Ateneo messinese



Peso: 19%